FORM NO. 3318-241 ES Rev A

TORO®

MODELO Nº 04052TE—60001 Y SUPERIORES

MANUAL DEL OPERARIO

GREENSMASTER® 1000



© The Toro Company, 1996

INTRODUCCIÓN

El GREENSMASTER 1000 fue desarrollado para proporcionar un método eficaz y libre de problemas para segar hierba de alta calidad en los céspedes más perfectos. Se han incorporado en esta máquina los últimos conceptos de ingeniería, diseño y seguridad, junto con materiales y mano de obra de la más alta calidad. Se obtendrá un servicio excelente si se siguen prácticas adecuadas de operación y mantenimiento.

Este manual enfatiza la información sobre seguridad, de temas mecánicos e información general sobre el producto. PELIGRO, AVISO y PRECAUCIÓN identifican información relativa a la seguridad personal. Cuando vea el símbolo de alerta de seguridad triangular, asegúrese de entender el mensaje que sigue sobre seguridad. Véanse las instrucciones de seguridad de las páginas 3 - 4 para más detalles sobre la seguridad. IMPORTANTE identifica información mecánica que necesita una atención especial, y NOTA identifica información general sobre el producto que merece una atención especial.

Si alguna vez necesita ayuda sobre la operación o seguridad de esta máquina, póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado Toro. Además de tener una gama completa de piezas de repuesto genuinas TORO, el distribuidor también dispone de equipos opcionales para la línea completa de maquinaria de cuidados de césped TORO. Que su TORO sea todo TORO. Compre piezas y accesorios genuinos de TORO.

PROTOTYPE

TABLA DE CONTENIDOS

Segruidad	3
Especificaciones	9
Preparacióon antes de la operatción	10
Mandos	15
Instrucciones de manego	17
Mantenimiento	19
Identificación y pedidos del producto	21

Seguridad

Adiestramiento

1. Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los mandos y el debido empleo del equipo.

2. No deje nunca que los niños o la gente que no esté familiarizada con estas instrucciones utilicen la segadora. Puede haber reglamentos locales que restrinjan la edad del operador.

3. No siegue nunca cuando haya cerca gente, especialmente niños, o animales domésticos.

4. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que afecten a otra gente o su propiedad.

5. No lleve pasajeros.

6. Todos los conductores deberán buscar y obtener instrucción práctica. La misma deberá destacar:
   - la necesidad de tener cuidado y concentración al trabajar con máquinas que se conducen sentados;
   - que el control de una máquina conducida sentado que se desliza por una pendiente no puede recuperarse poniendo los frenos. Los motivos principales de la pérdida de control son:
     – insuficiente agarre en las ruedas;
     – conducción demasiado rápida;
     – frenos inadecuados;
     – el tipo de máquina es inadecuado para su trabajo;
     – falta de conocimiento de los efectos de las condiciones del terreno, especialmente las pendientes.

Preparación

1. Durante la siega, lleve siempre calzado sólido y pantalones largos. No maneje el equipo descalzo o con sandalias abiertas.

2. Examine bien la zona en que va a utilizarse el equipo y elimine todos los objetos que puedan ser arrojados por la máquina.

3. **AVISO: La gasolina es muy inflamable.**
   - Almacene el combustible en recipientes especialmente diseñados para ello.
   - Rellene de combustible solamente al aire libre y no fume al hacerlo.
   - Añada combustible antes de arrancar el motor. No quite nunca el tapón del depósito de combustible o añada gasolina cuando el motor esté en marcha o cuando esté caliente.
   - Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor sino que mueva la máquina fuera de la zona del vertido y evite crear cualquier fuente de inflamación hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina.
   - Reemplace firmemente todos los tapones de los tanques de combustible y los recipientes.

4. Sustituya los silenciadores defectuosos.

5. Antes de utilizar, examine siempre visualmente para ver si las cuchillas, los pernos de las mismas y el conjunto de corte están desgastados o deteriorados. Reemplace las cuchillas y pernos gastados o deteriorados en conjuntos para conservar el equilibrio.

6. En máquinas con cuchillas múltiples, tenga cuidado, puesto que el giro de una cuchilla puede hacer que giren también otras cuchillas.

PROTOTYPE

Funcionamiento

1. No accione el motor en espacios cerrados donde puedan recogerse peligrosos humos de monóxido de carbono.

2. Siegue sólo a la luz del día o con buena luz artificial.

3. Antes de intentar arrancar el motor, desenganche todos los embragues de cuchilla y ponga en punto

muerto.

4. No utilice en pendientes de más de:

- No siegue nunca laderas superiores a 5°
- No siegue nunca cuesta arriba a más de 10°
- No siegue nunca cuesta abajo a más de 15°

5. Recuerde que no existe lo que se dice una pendiente “segura”. La marcha sobre pendientes de hierba requiere especial cuidado. Para protegerse contra los vuelcos:

- no se pare o arranque de repente cuando vaya cuesta arriba o cuesta abajo;
- acople el embrague lentamente, mantenga siempre la máquina embragada, especialmente cuando se marcha cuesta abajo;
- la velocidad de la máquina debe mantenerse baja en las pendientes y al tomar curvas cerradas;
- tenga cuidado con los baches y los huecos, y otros peligros escondidos;
- no siegue nunca a través de la superficie de la pendiente, a menos que la segadora esté diseñada para ello.

6. Tenga cuidado al arrastrar cargas o utilizar equipo pesado.

- Utilice solamente puntos de enganche de barra de tracción aprobados.
- Limite las cargas a las que pueda controlar con seguridad.
- No gire bruscamente. Tenga cuidado al dar marcha atrás.
- Utilice contrapesos o pesas de rueda cuando así se indique en el manual de instrucciones.

7. Tenga cuidado del tráfico al cruzar o cerca de las carreteras.

8. Pare el giro de la cuchillas antes de cruzar superficies que no sean de hierba.

9. Al utilizar cualquier accesorio no dirigir nunca la descarga de material hacia los curiosos ni permita que se acerque nadie a la máquina durante el funcionamiento.

10. No maneje nunca la segadora con guardas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos protectores en su sitio.

11. No cambie los ajustes del regulador del motor o sobreacelere el motor. Accionando el motor a velocidades excesivas se aumentará el peligro de lesiones corporales.

12. Antes de abandonar la posición del operador:

- desenganche la toma de fuerza y baje los accesorios;
- cambie a punto muerto y eche el freno de mano;
- pare el motor y quite la llave.

13. Desembrague el accionamiento a los accesorios, pare el motor, y desconecte los cables de la bujías o quite la llave de encendido

- antes de limpiar las obstrucciones o desatascar la rampa;
- antes de comprobar, limpiar o trabajar en la segadora;
- después de chocar contra un cuerpo extraño. Examine si la segadora está deteriorada y efectúe las reparaciones antes de volver a arrancar y manejar el equipo;
- si la máquina comienza a vibrar anormalmente (compruebe inmediatamente).

PROTOTYPE

14. Desembrague el accionamiento a los accesorios al transportar o cuando no se use.

15. Pare el motor y desembrague el accionamiento al accesorio

- antes de reabastecer de combustible;
- antes de quitar el recogedor de hierba;
- antes de realizar el ajuste de altura a menos

que el mismo pueda hacerse desde la posición del operador.

16. Reduzca el ajuste del regulador durante la descarga del motor y, si el mismo dispone de una válvula se cierre, desconecte el combustible al final de la siega.

Mantenimiento y almacenaje

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurar que el equipo está en condiciones de trabajo seguras.

2. No guarde nunca el equipo con gasolina en el depósito dentro de un edificio donde los humos puedan alcanzar llamas desprotegidas o chispas.

3. Deje que se enfríe el motor antes de almacenar en cualquier recinto.

4. Para reducir el peligro de incendio, mantenga el motor, silenciador, compartimiento de la batería y zona de almacenaje de gasolina libre de hierba, hojas, o excesiva grasa.

5. Compruebe frecuentemente el recogedor de hierba para ver si está gastado o deteriorado.

6. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas para mayor seguridad.

7. Si hay que vaciar el depósito de combustible, deberá hacerse al aire libre.

8. Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para no cogerse los dedos entre las cuchillas móviles y las piezas fijas de la misma.

9. En máquinas con cuchillas múltiples, tenga cuidado, puesto que el giro de una cuchilla puede hacer que giren también otras cuchillas.

10. Cuando la máquina ha de aparcarse, almacenarse o dejarse inatendida, baje los medios de corte a menos que se utilice una cerradura mecánica positiva.

Niveles de sonido y vibraciôn

Niveles de sonido

Esta unidad tiene una presión ponderada de sonido A continua equivalente en el oído del operador de: 83dB(A), basada en medidas de máquinas idénticas según los procedimientos de 84/538/EEC.

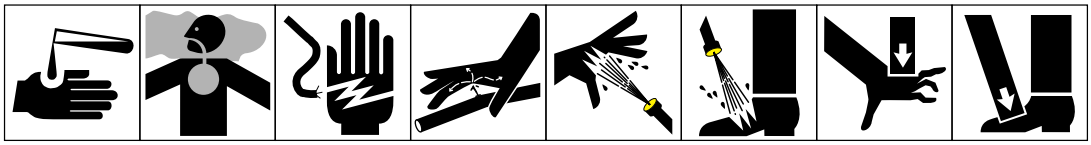
Esta unidad tiene un nivel de potencia de sonido de: 95 dB(A)/ 1 pW, basado en medidas de máquinas idénticas por procedimientos descritos en la Directiva 79/113/EEC y enmiendas.

Niveles de vibraciôn

Esta unidad tiene un nivel de vibración de 10,5 m/s^2 en el posterior, basado en las medidas de máquinas idénticas según los procedimientos de ISO 2631.

PROTOTYPE

Glosario de símbolos



Líquidos cáusticos, quemaduras químicas de los dedos o la mano

Humos venenosos o gases tóxicos, asfixia

Sacudida eléctrica, electrocución

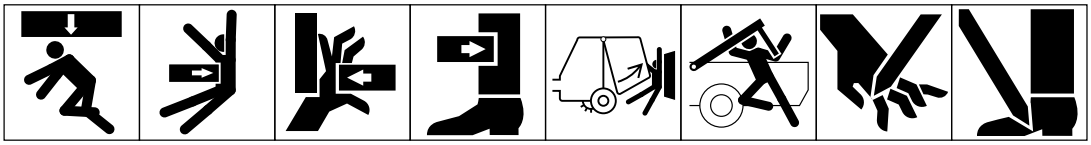
Fluido a alta presión, inyección en el cuerpo

Pulverización a alta presión, erosión de la piel

Pulverización a alta presión, erosión de la piel

Aplastamiento de los dedos o la mano, fuerza aplicada desde arriba

Aplastamiento de los dedos o el pie, fuerza aplicada desde arriba



Aplastamiento de todo el cuerpo, fuerza aplicada desde arriba

Aplastamiento del torso, fuerza aplicada lateral-mente

Aplastamiento de los dedos o la mano, fuerza aplicada lateral-mente

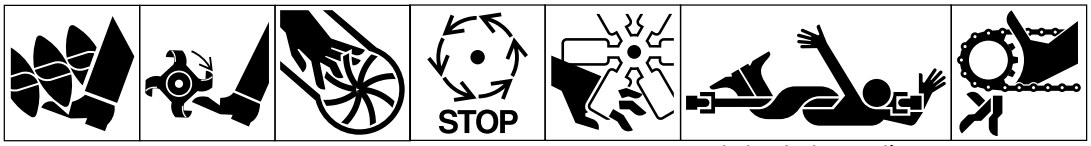
Aplastamiento de la pierna, fuerza aplicada lateral-mente

Aplastamiento de todo el cuerpo

Aplastamiento de la cabeza, torso y brazos

Corte de los dedos o la mano

Corte del pie



Corte o enredo del pie, barrena giratoria

Corte del pie, cuchillas giratorias

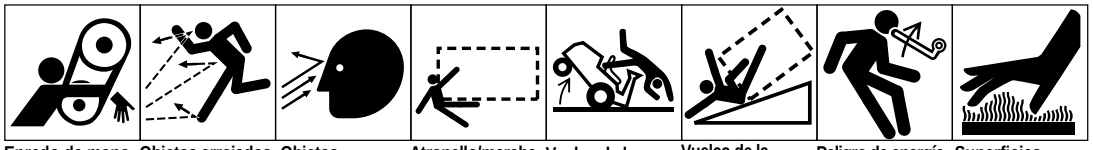
Corte de los dedos o la mano, aleta impulsora

Espere a que se hayan parado completamente todos los compon-entes de la máquina antes de tocarlos

Corte de los dedos o la mano, ventilador del motor

Enredo de todo el cuerpo, línea de transmisión de entrada de utensilios

Enredo de los dedos o la mano, transmisión de cadena



Enredo de mano y brazo, trans-misión de correa

Objetos arrojados o volantes, exposición de todo el cuerpo

Objetos arrojados o volantes, exposición del rostro

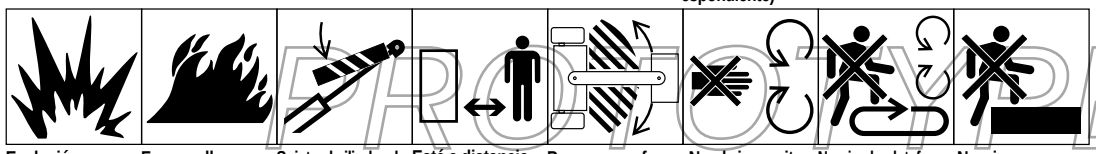
Atropello/marcha atrás, (en el rectángulo de puntos aparecerá la máquina correspondiente)

Vuelco de la máquina, corta-céspedes de asiento

Vuelco de la máquina, sistema de protección contra vuelco (en el rectángulo de puntos aparecerá la máquina corr-espondiente)

Peligro de energía almacenada, movimiento de retroceso o hacia arriba

Superficies calientes, quemaduras de dedos o manos



Explosión

Fuego o llama desprotegida

Sujete el cilindro de elevación con el dispositivo de seguridad antes de entrar en una zona peligrosa

Esté a distancia segura de la máquina

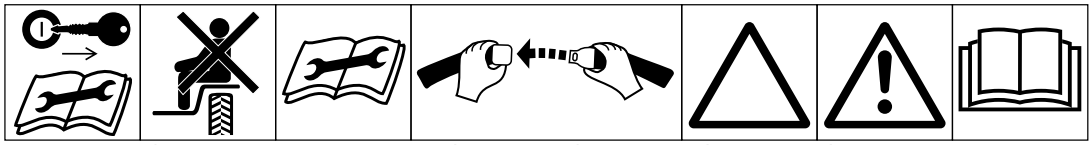
Permanezca fuera de la zona de articulación con el motor en marcha

No abrir o quitar las protecciones de seguridad con el motor en marcha

No pise la plataforma de carga si la PTO (toma de potencia) está conectada al tractor y está el motor en marcha

No pise

PROTOTYPE



Desconecte el motor y quite la llave antes de efectuar trabajos de reparación o mantenimiento

Sólo se puede montar en la máquina en el asiento del pasajero, y esto únicamente si no se estorba la vista del conductor

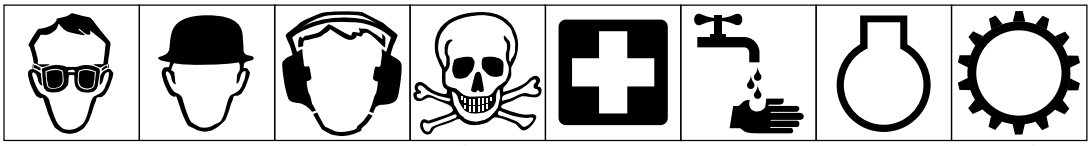
Consulte el manual técnico para los debidos procedimientos de servicio

Abróchese el cinturón de seguridad del asiento

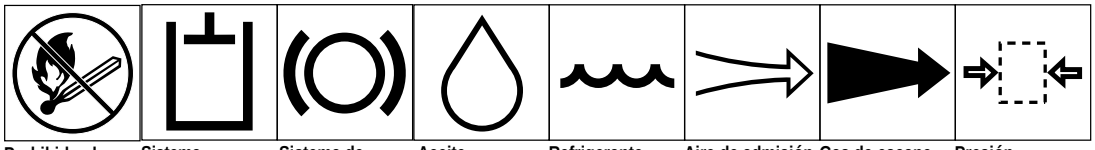
Triángulo de alerta de seguridad

Símbolo de alerta de seguridad general

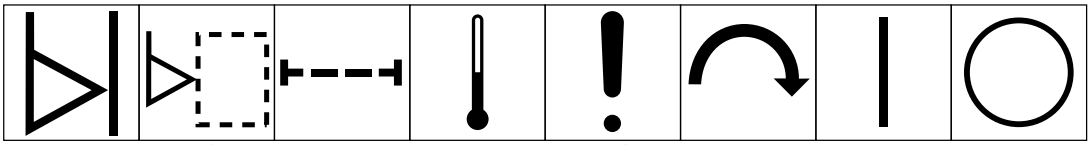
Lea el manual del operador



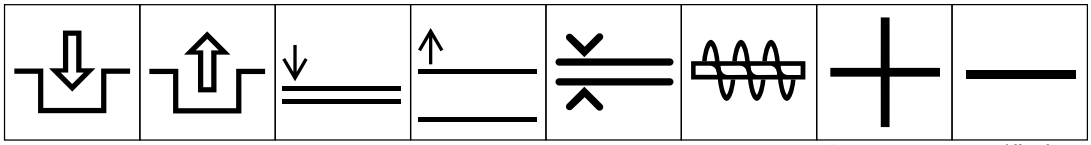
Debe protegerse los ojos | Debe protegerse la cabeza | Debe protegerse los oídos | Atención, peligro tóxico | Primeros auxilios | Lavar con agua | Motor | Transmisión



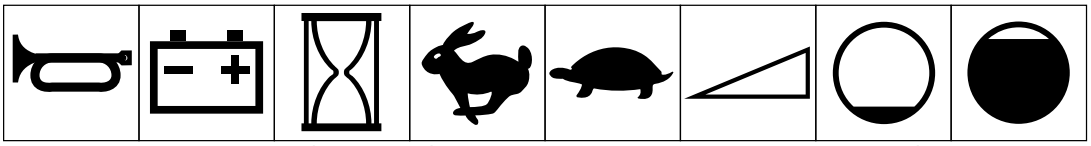
Prohibido el fuego, llamas desprotegidas y fumar | Sistema hidráulico | Sistema de frenos | Aceite | Refrigerante (agua) | Aire de admisión | Gas de escape | Presión



Indicador de nivel | Nivel de líquido | Filtro | Temperatura | Fallo/Avería | Interruptor de arranque/mecanismo | Conectado/marcha | Desconectado/parada

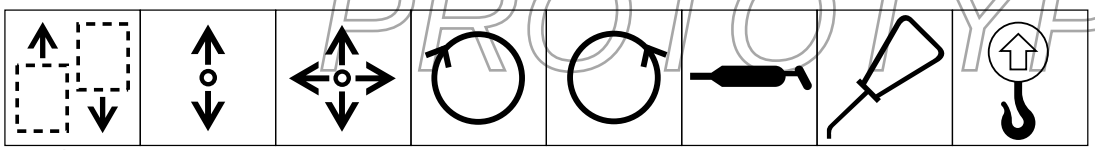


Embragar | Desembragar | Bajar accesorio | Subir accesorio | Distancia de espaciamiento | Quitanieves, barrena colectora | Más/aumento/polaridad positiva | Menos/disminución/polaridad negativa

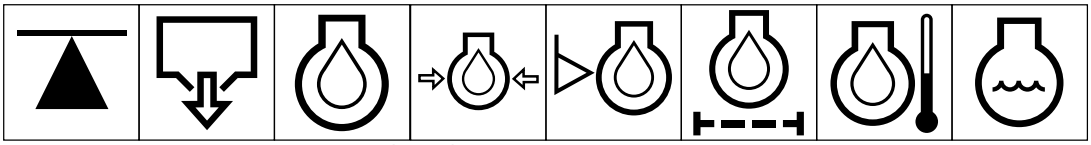


Bocina | Estado de carga de la batería | Cronómetro/horas de funcionamiento transcurridas | Rápido | Lento | Continuo variable, lineal | Volumen vacío | Volumen lleno

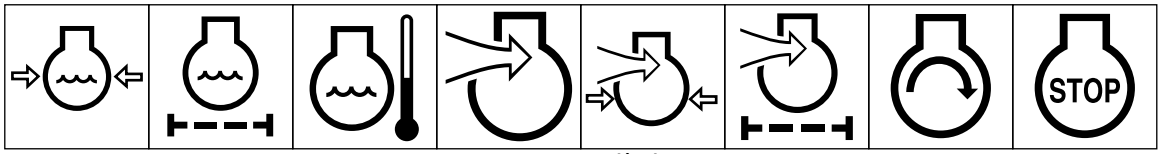
PROTOTYPE



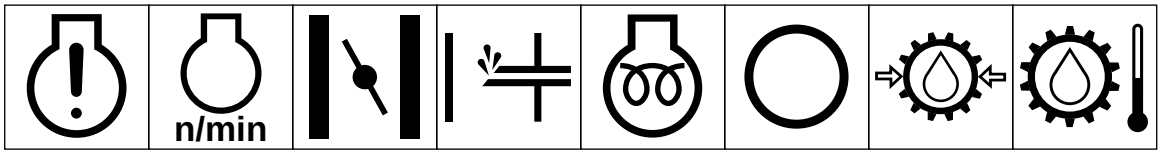
Dirección de desplazamiento de la máquina, adelante/atrás | Dirección funcionamiento palanca de mando, dirección doble | Dirección funcionamiento palanca de mando, dirección múltiple | Giro sentido horario | Giro sentido antihorario | Punto lubricación grasa | Punto lubricación aceite | Punto de elevación



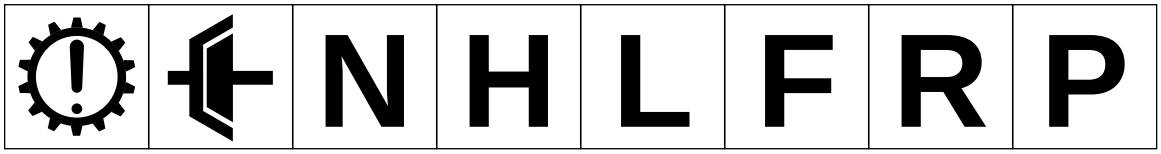
Gato o punto soporte | Drenaje/vaciado | Aceite lubricación motor | Presión aceite lubricación motor | Nivel aceite lubricación motor | Filtro aceite lubricación motor | Temperatura aceite lubricación motor | Refrigerante del motor



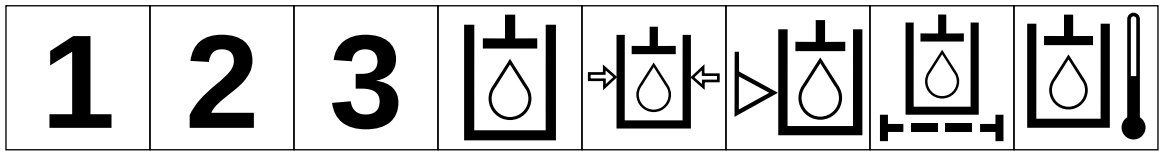
Presión refrigerante motor | Filtro refrigerante motor | Temperatura refrigerante motor | Aire combustión/ admisión motor | Presión aire combustión/ admisión motor | Filtro aire/ admisión motor | Arranque del motor | Parada del motor



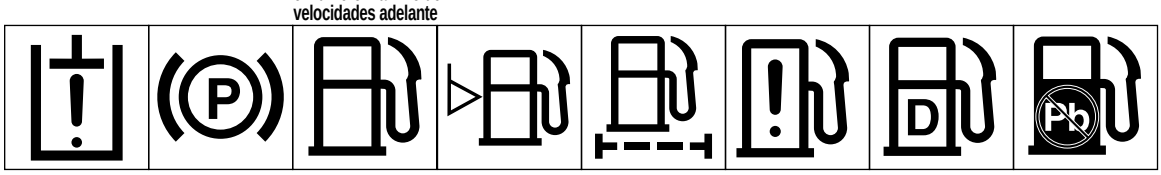
Fallo/avería del motor | Velocidad giro/ frecuencia motor | Estrangulador | Cebador (ayuda arranque) | Precalentamiento eléctrico (ayuda arranque a baja temperatura) | Aceite de transmisión | Presión aceite transmisión | Temperatura aceite transmisión



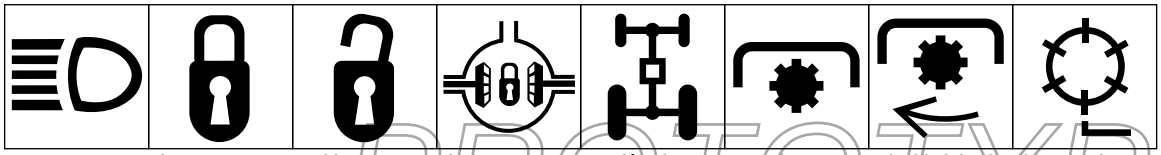
Fallo/avería transmisión | Embrague | Punto muerto | Alto | Bajo | Adelante | Atrás | Estacionamiento



Primera velocidad | Segunda velocidad | Tercera velocidad (pueden utilizarse otras hasta alcanzar el número máximo de velocidades adelante | Aceite hidráulico | Presión del aceite hidráulico | Nivel del aceite hidráulico | Filtro del aceite hidráulico | Temperatura del aceite hidráulico

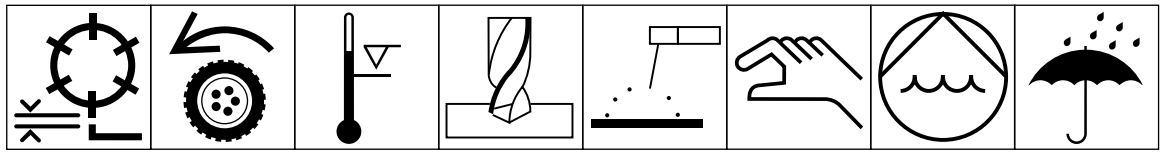


Fallo/avería del aceite hidráulico | Freno de estacionamiento | Combustible | Nivel de combustible | Filtro de combustible | Fallo/avería sistema de combustible | Combustible Diesel | Combustible sin plomo



Faros | Bloquear | Desbloquear | Bloqueo diferencial | Tracción a las 4 ruedas | Toma de potencia | Velocidad de giro de la toma de potencia | Elemento de corte del molinete

PROTOTYPE



Elemento de corte del molinete, ajuste de altura | Tracción | Por encima del margen de temperaturas de trabajo | Perforación | Soldadura arco metálica manual | Manual | Bomba de agua 0356 | Mantener seco 0626



Peso 0430 | No echar en la basura | Logotipo CE

Especificaciones

Motor: Kawasaki, enfriado por aire, válvula de culata, 4 tiempos, 3,7 C.V., diámetro y carrera de 60 x 44 mm, cilindrada 124 cc, ratio compresión 8,4:1, 11 pies-libra @ 1400 RPM. Ignición electrónica, silencioso con máxima supresión de ruido. Capacidad depósito combustible 3 litros.

Trasmisión tracción: Transmisión motor a contraeje: 2 correas en V con sección “A”. Transmisión contraeje a diferencial: correa dentada de transmisión positiva de 5 mm; Transmisión de la diferencial al tambor: correa dentada de transmisión positiva de 8 mm.

Diferencial: Peerless Serie 100

Embrague de transporte: Guía de correa

Freno: Tambor cinta

Neumáticos opcionales de transporte: Desmontaje rápido, 3,00/3,25 x 6, anchura de dibujo 32,5.

Tambor tracción: aluminio fundido doble, diámetro 19 cm.

Controles: El motor tiene arranque de retroceso y estárter. La palanca tiene interruptor ON/OFF (conectado/desconectado), palanca acelerador, palanca engranado tracción y palanca freno de servicio/estacionamiento. El segador tiene palanca de engranado de transmisión del molinete. Dispositivos de seguridad: sistema de seguridad neutro.

Manillar: Tipo bucle, diámetro 25 mm

Construcción molinete: diámetro 12,7 cm, 11 cuchillas de acero de carbono soldadas a 5 arañas de acero estampado.

Anchura de corte: 53 cm

Altura de corte: 2 mm a 12 mm

Recorte: 2,5 mm

Embrague Molinete: Tipo mordaza

Cuchilla de asiento y barra de asiento: Cuchilla de asiento de un filo en acero de alto contenido en carbono, endurecida por inducción a Rc 48-55. Va fijada a una barra de asiento mecanizada, de hierro fundido. Cuchilla de asiento Tournament (Pieza Nº 63-8560), estándar.

Recogedor de hierba: Polietileno moldeado.

Dimensiones:

Ancho: 91 cm
Alto: 119 cm
Largo: 150 cm
Peso en seco: 94 Kg. con recogedor y rodillo Wiehle, sin ruedas ni rodillo de peinado.

PROTOTYPE

Preparación antes de la operación

AÑADIR ACEITE

Inicialmente, el cárter debe llenarse con 470 cc de aceite de la viscosidad correcta (véase cuadro más adelante). Utilice cualquier aceite detergente de alta calidad que tenga la clasificación “MS” o “SC” del Instituto Americano del Petróleo (API).

Temperatura	**Viscosidad aceite**
10˚C o menos	SAE 10W30
10˚F a 35˚C	SAE 10W30 o 30
Más de 35˚C	SAE 40

1. Posicione el cortacésped de forma que el motor esté nivelado y limpie alrededor del indicador de nivel de aceite (Fig. 1).

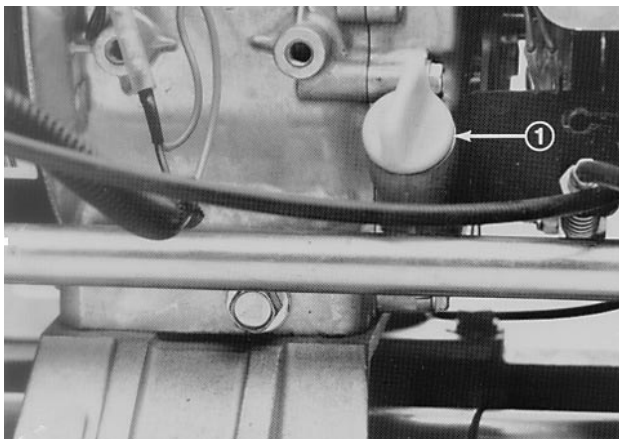


Figura 1

1. Indicador d˜el nivel de aceite

2. Retire el indicador girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Limpie el indicador e insértelo en el orificio del tubo de llenado. A continuación, retírelo y verifique el nivel de aceite. No enrosque el indicador en el orificio. Si el nivel es bajo, añada sólo suficiente aceite para subir el nivel hasta el orificio de llenado.

Nota: Recomendamos que se verifique el nivel de aceite cada vez que se utiliza la máquina o después de cada 5 horas de operación. Cambie el aceite después de las primeras 20 horas de operación, y luego después de cada 50 horas de operación. El aceite debe cambiarse con mayor frecuencia en condiciones muy polvorientas o sucias.

LLENAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

LA TORO COMPANY RECOMIENDA ENÉRGICAMENTE EL USO DE GASOLINA NORMAL, NUEVA, LIMPIA Y SIN PLOMO EN LOS PRODUCTOS TORO CON MOTOR DE GASOLINA. LA GASOLINA SIN PLOMO SE QUEMA DE MANERA MÁS LIMPIA, ALARGA LA VIDA DEL MOTOR, Y CONTRIBUYE A UN MEJOR ARRANQUE MEDIANTE LA REDUCCIÓN DE LA ACUMULACIÓN DE RESIDUOS EN LAS CÁMARAS DE COMBUSTIÓN. GASOLINA CON PLOMO PUEDE UTILIZARSE SI NO HAY DISPONIBLE GASOLINA SIN PLOMO.

NOTA: NO UTILICE NUNCA EL METANOL, GASOLINA CON METANOL, GASOLINA CON MÁS DE UN 10% DE ETANOL, ADITIVOS DE GASOLINA, GASOLINA SUPER, O GASOLINA BLANCA, PUESTO QUE ESTOS PUEDEN OCASIONAR DAÑOS AL SISTEMA DE CARBURACIÓN.

1. Limpie alrededor de la tapa del depósito de combustible y retire la tapa del depósito (Fig. 2). Llene el depósito con gasolina sin plomo hasta un nivel no superior a la parte inferior de la rejilla del filtro. NO LLENE EXCESIVAMENTE EL DEPÓSITO.



Figura 2

1. Tapa del depósito de combu8stibl8e

2. Coloque la tapa del depósito de combustible y limpie cualquier derrame de gasolina.

NIVELAR EL TAMBOR TRASERO AL MOLINETE

1. Posicione la máquina en una superficie plana y nivelada, preferiblemente en una plancha de acero de precisión. Coloque una tira de acero plana de 6 mm x 25 mm, y de 610 mm de largo, debajo de las cuchillas del molinete y contra el filo delantero de la cuchilla de asiento para evitar que la barra de asiento se apoye en la superficie de trabajo.

2. Levante el rodillo delantero de manera que sólo el tambor trasero y el molinete toquen la superficie.

3. Presione firmemente la máquina desde arriba para que todas las cuchillas del molinete entren en contacto con la tira de acero.

4. Mientras se presiona en el molinete, inserte una galga debajo de un extremo del tambor, y a continuación verifique el otro extremo del mismo. Si existe en cualquier de los extremos una separación de más de 0,25 mm entre el tambor y la superficie de trabajo, debe ajustarse el tambor; pase al paso 5. Si la separación es menos de 0,25 mm, no hace falta ningún ajuste.

5. Retire la tapa del la correa trasera en el lado derecho de la máquina.

6. Gire la polea de transmisión hasta que los orificios se alineen con los (4) tornillos de la brida de los rodamientos del rodillo (Fig. 3).

7. Afloje los cuatro tornillos de los rodamientos del rodillo y el tornillo de sujeción de la polea tensora. Suba o baje el lado derecho del rodillo hasta que la separación sea menos de 0,25 mm. Apriete los tornillos de los rodamientos del rodillo. Ajuste la tensión de la correa y apriete el tornillo de montaje de la polea tensora (Fig. 4).

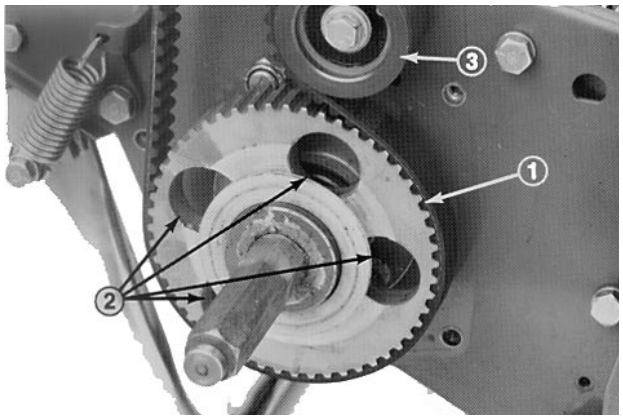


Figura 3

1. Polea de transmisión
2. Cuatro orificios
3 Polea tensora

AJUSTAR LA CUCHILLA DE ASIENTO AL MOLINETE

El ajuste de la cuchilla de asiento al molinete se efectúa aflojando o apretando los tornillos de ajuste de la cuchilla de asiento, ubicados en la parte superior del motor.

1. Posicione la máquina en una superficie plana y nivelada. Asegúrese de que no haya contacto con el molinete aflojando las contratuercas de los tornillos de ajuste de la cuchilla de asiento y girando los tornillos de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 4).

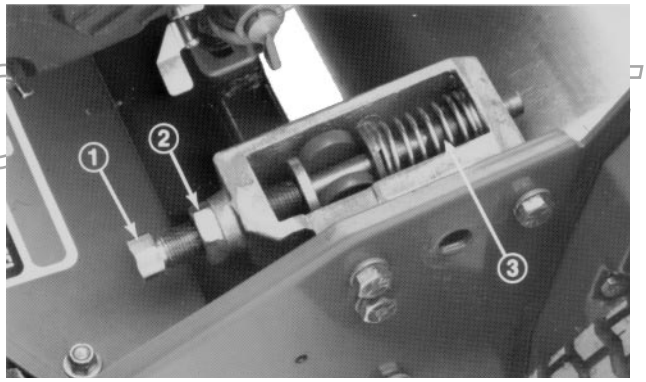


Figura 4

1. Tornillo de ajuste de la cuchilla de asiento
2. Contratuerca
3. Muelle

PROTOTIPO

2. Incline el cortacésped hacia atrás para que se apoye en el manillar, y se deje a la vista la cuchilla de asiento y el molinete.

3. En un extremo del lado delantero del molinete, inserte una tira larga de papel de periódico entre el molinete y la cuchilla de asiento (Fig. 5). Haga girar lentamente el molinete hacia adelante, y apriete a la vez el tornillo de ajuste de la cuchilla de asiento (del mismo extremo del molinete) una cara a la vez, hasta que el papel quede ligeramente atrapado cuando se inserta desde la parte delantera, paralelo a la cuchilla de asiento, y se note una ligera resistencia al tirar del papel (Fig. 4).

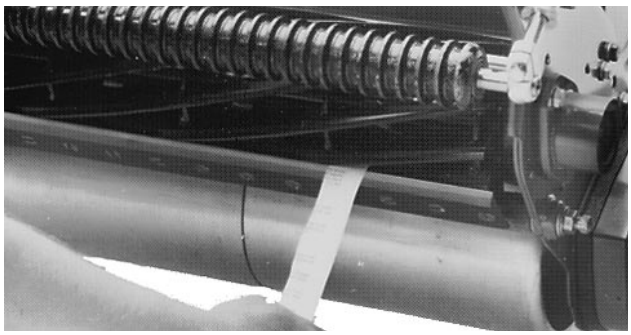


Figura 5

Nota: Cada vez que se gire una cara del tornillo de ajuste, la cuchilla de asiento se acerca al molinete en 0,07 mm. NO APRIETE EXCESIVAMENTE EL TORNILLO DE AJUSTE.

4. Verifique con el papel la existencia de un ligero contacto en el otro extremo del molinete, y efectúe los ajustes que sean necesarios. No olvide apretar las contratuercas de los tornillos de ajuste después de finalizar los ajustes.

5. Después de ajustar, verifique si el molinete atrapa el papel cuando se inserta desde la parte delantera y si corta el papel cuando se inserta perpendicularmente a la cuchilla de asiento (Fig. 5). Debe ser posible cortar el papel con un mínimo de contacto entre la cuchilla de asiento y las cuchillas del molinete. Si se aprecia un contacto excesivo en el molinete, será necesario lapear o volver a moler la unidad de corte para conseguir el afilado necesario para un corte de precisión (véase el Manual de Afilado del Molinete de Toro).

PRECAUCIÓN: Si se retira la barra de asiento, hágalo con precaución, ya que los muelles de los tornillos de ajuste (Fig. 4) están tensados, y podrían soltarse repentinamente.

AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE

1. Verifique que el rodillo posterior esté nivelado y que el contacto entre la cuchilla de asiento y el molinete sea correcto. Incline el cortacésped sobre su manillar para dejar a la vista los rodillos delantero y posterior y la cuchilla de asiento.

2. Afloje las contratuercas que sujetan los soportes de altura de corte a las placas laterales (Fig. 6).

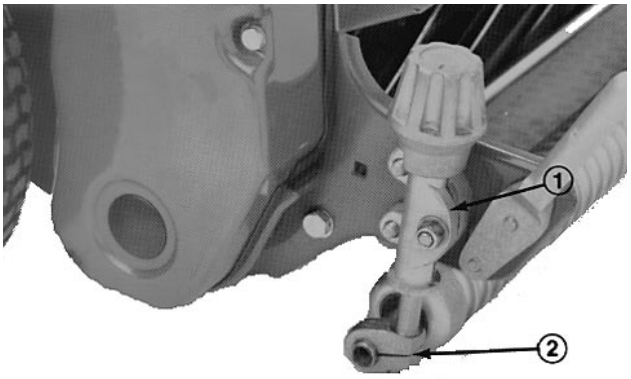


Figura 6

1. Soporte de altura de corte
2. Soporte del rodillo

3. Afloje la tuerca en la barra de medición (Fig. 7) y ponga el tornillo de ajuste en la altura de corte deseada. La distancia entre la parte inferior de la cabeza del tornillo y la cara de la barra es la altura de corte.

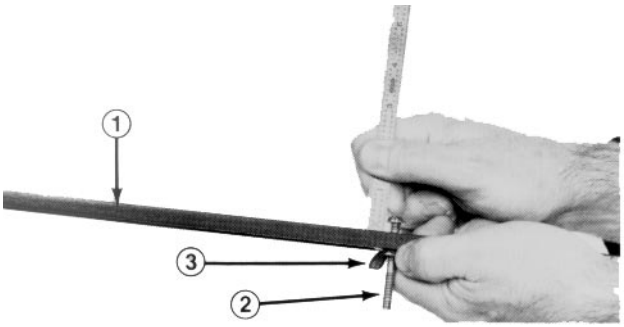


Figura 7

1. Barra de medición
2. Tornillo de ajuste de altura
3. Tuerca

4. Enganche la cabeza del tornillo en el filo de corte de la cuchilla de asiento y apoye la parte trasera de la barra en el rodillo posterior (Fig. 8).

5. Gire el pomo de ajuste hasta que el rodillo haga contacto con la parte delantera de la barra de medición. Ajuste los dos extremos del rodillo hasta que todo el rodillo sea paralelo a la cuchilla de asiento.

IMPORTANTE: Cuando están correctamente ajustados, los rodillos delantero y trasero hacen contacto con la barra de medición con el tornillo colocado junto a la cuchilla de asiento. Se asegura de esta manera que la altura de corte sea igual en ambos extremos de la cuchilla de asiento.

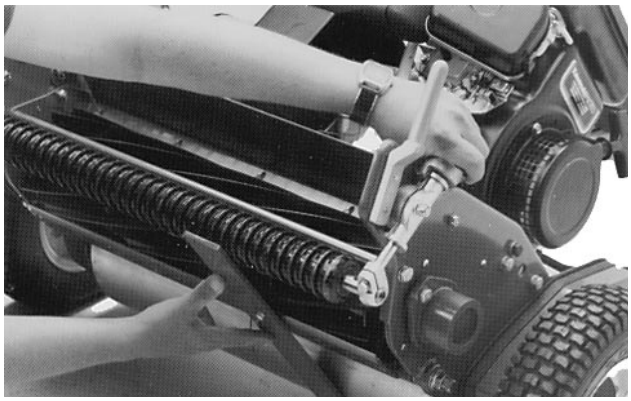


Figura 8

6. Apriete las tuercas en los lados de los soportes de altura de corte para fijar el ajuste.

IMPORTANTE: Para evitar daños al césped en una superficie no plana, asegúrese de que los soportes de los rodillos estén en una posición atrasada (con el rodillo más cerca del molinete).

AJUSTAR LA ALTURA DEL DEFLECTOR DE HIERBA

Ajuste el deflector para asegurar una correcta descarga de la hierba cortada en el recogedor de hierba.

1. Mida la distancia desde la parte superior de la barra de soporte delantera hasta el borde delantero del deflector en cada extremo de la unidad de corte (Fig. 9).

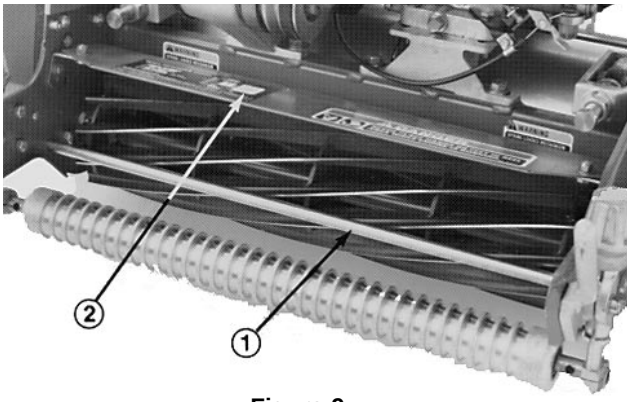


Figura 9

1. Barra de soporte 2. Deflector

2. La altura del deflector desde la barra de soporte, bajo condiciones normales de corte, debe ser de 10 cm. Afloje las tornillos de caperuza y las tuercas que sujetan los dos extremos del deflector a la placa lateral, ponga el deflector a la altura deseada, y apriete los dispositivos de sujeción.

Nota: El deflector puede bajarse en condiciones secas (ya que la hierba cortada puede salir por encima del recogedor de hierba), o subirse para condiciones de hierba muy húmeda (la hierba se acumula en la parte trasera del recogedor de hierba).

AJUSTAR LA BARRA DE RECORTES

Ajuste la barra de recortes para asegurar que los recortes salgan limpiamente de la zona del molinete:

1. Afloje los tornillos que sujetan la barra superior (Fig. 10) a la unidad de corte. Inserte una galga de 1,5 mm entre la parte superior del molinete y la barra, y apriete los tornillos. Asegúrese de que la barra y el molinete tengan una separación uniforme entre sí en todas partes.

Nota: La barra es ajustable para compensar los cambios en las condiciones del césped. La barra debe colocarse más cerca del molinete cuando se utiliza con el césped muy húmedo. Por contrario, con condiciones de césped muy secas, la barra y el molinete deben estar más separados.

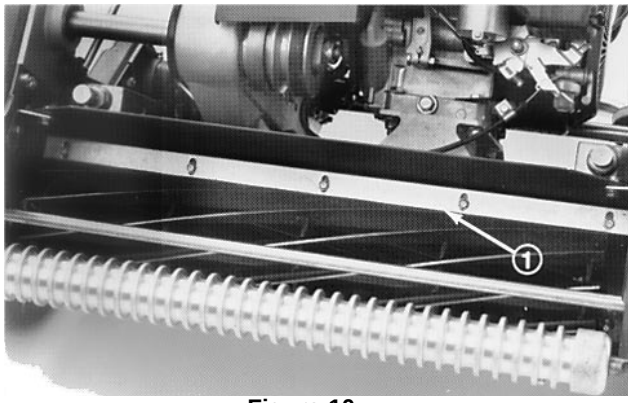


Figura 10

1. Barra de soporte

La barra debe estar paralela al molinete para asegurar un rendimiento óptimo, y debe ajustarse siempre que se ajuste la altura del deflector o cuando se afila el molinete en un afilador de molinetes.

INSTALAR EL RECOGEDOR DE HIERBA

1. Sujete el recogedor por el borde superior trasero, y deslícelo sobre las barras de montaje de la caja (Fig. 11)

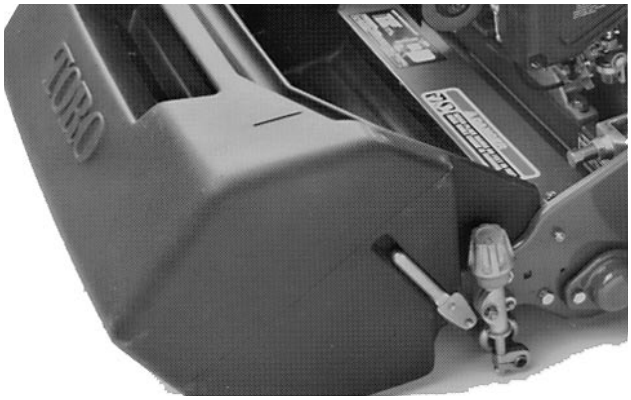


Figura 11

VERIFICAR LA OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD

1. Ponga la palanca de tracción en la posición “ENGAGED” (engranado) y los mandos del motor en la posición “STARTING” (arrancar).

2. Intente arrancar el motor. No debe arrancar. Si arranca, el interruptor de seguridad necesita una revisión. Corrija el problema antes de operar.

Mandos

Palanca de Engranado de la Tracción (Fig. 12)—Situada en el lado derecho delantero del panel de control. La palanca tiene dos posiciones: “NEUTRAL” (punto muerto) y “FORWARD” (hacia adelante). El desplazar la palanca hacia adelante engrana la transmisión de la tracción.

Interruptor de Conexión (Fig. 12)—Situado en el lado izquierdo trasero del panel de control. Ponga el interruptor en posición “ON” (conectado) para arrancar el motor, y “OFF” (desconectado) para apagarlo.

Freno de Servicio/Estacionamiento (Fig. 12)—Situado el lado izquierdo delantero del panel de control. Utilice el freno para disminuir la velocidad o parar la máquina. El freno también puede utilizarse como freno de estacionamiento. El tirar de la palanca hacia atrás, pasando el centro, activa el freno de estacionamiento.

Acelerador (Fig. 12)—Situado en el lado derecho trasero del panel de control. El acelerador tiene dos posiciones: “SLOW” (lento) y “FAST” (rápido). La velocidad del motor puede conmutarse entre las dos posiciones.

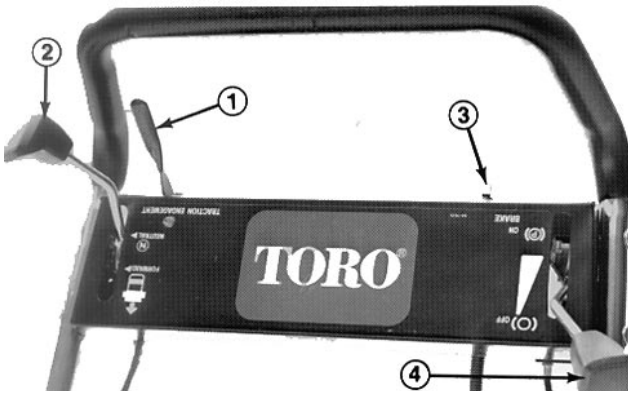


Figura 12

1. Acelerador
2. Pedal de engranado de la tracción
3. Interruptor de conexión
4. Freno de servicio/estacionamiento

Palanca de Engranado de la Transmisión del Molinete (Fig. 13)—Situada en la esquina derecha delantera de la máquina. La palanca tiene dos posiciones: “ENGAGED” (engranado) y “DISENGAGED” (desengranado). Tire de la palanca hacia arriba para engranar el molinete, o empuje hacia abajo para desengranarlo.

Palanca del Estárter (Fig. 14)—Situada en la parte izquierda delantera del motor. La palanca tiene dos posiciones: “RUN” (en marcha) y “CHOKE” (estárter). Ponga la palanca en la posición “CHOKE” para arrancar el motor en frío. Una vez arrancado el motor, ponga la palanca en “RUN”.

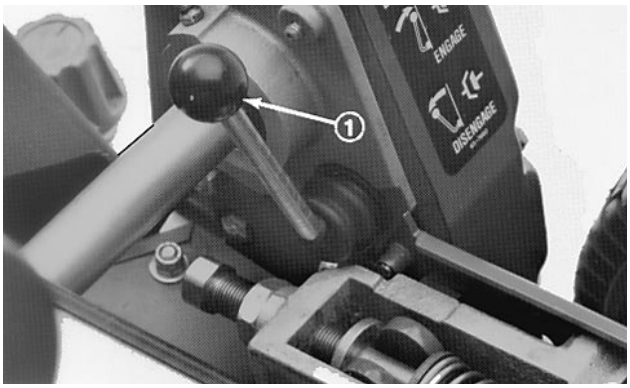


Figura 13

1. Palanca de engranado de la transmisión del molinete

Válvula de Cierre del Combustible (Fig. 14)—Situada en la parte delantera izquierda del motor. La válvula tiene dos posiciones: “CLOSED” (cerrada) y “OPEN” (abierta). Ponga la palanca en la posición “CLOSED” para almacenar o transportar la máquina. Póngala en la posición “OPEN” antes de arrancar el motor.

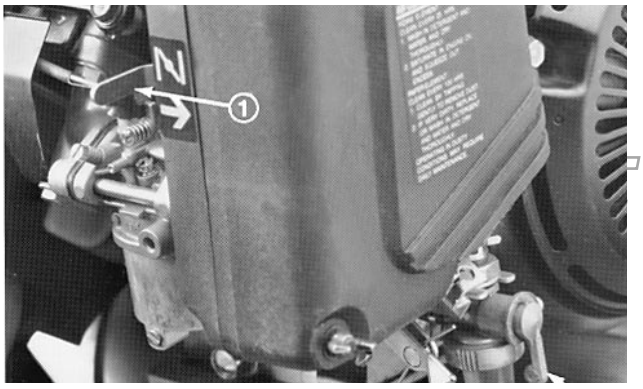


Figura 14

1. Palanca del estárter
2. Válvula de cierre del combustible

Arranque de Retroceso (Fig. 15)—Tire de la cuerda del arranque de retroceso para arrancar el motor.

Soporte (Fig. 15)—Situado en la parte trasera de la máquina, el soporte se utiliza para subir la parte trasera de la máquina para instalar o retirar las ruedas de transporte.

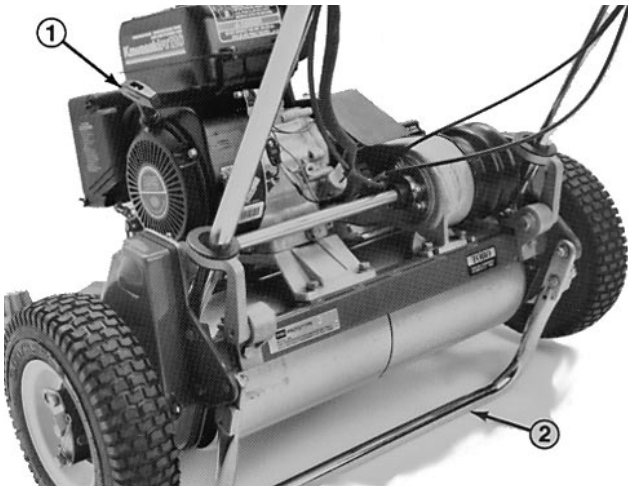


Figura 15

1. Arranque de retroceso
2. Soporte

PROTOTYPE

Instrucciones de Manejo

ARRANCAR Y PARAR

Nota: Asegúrese de que el cable de la bujía esté conectado a la misma.

1. Asegúrese que las palancas de tracción (Fig. 12) y de transmisión del molinete (Fig. 13) estén en la posición “DISENGAGED” (desengranado).

Nota: El motor no arrancará si la palanca de tracción está en la posición de engranado.

2. Abra la válvula de cierre de combustible en el motor (Fig. 14).

3. Ponga el conmutador de conexión (Fig 12) en la posición "ON" (conectado).

4. Ponga el acelerador (Fig. 12) en la posición “FAST” (rápido).

5. Ponga la palanca del estárter (Fig 14) en la posición media abierta cuando se arranca con el motor en frío. El estárter puede ser innecesario cuando se arranca con el motor caliente.

6. Tire de la cuerda de arranque de retroceso hasta que se consiga un engranado positivo, y a continuación, tire de ella vigorosamente para arrancar el motor. Cierre el estárter cuando el motor se calienta.

Nota: No tire de la cuerda de arranque hasta su tope, ni suelte el asa al tirar de la cuerda, ya que ésta puede romperse o el conjunto de retroceso puede sufrir daños.

7. Para parar el motor durante la operación, ponga los mandos de tracción y transmisión del molinete en la posición “DISENGAGED” (desengranado), el acelerador en la posición “SLOW” (lento), y el conmutador de conexión en la posición "OFF" (desconectado).

8. Antes de almacenar la máquina, desconecte el cable de la bujía para evitar un arranque accidental.

9. Cierre la válvula de cierre de combustible antes de almacenar el cortacésped o transportarlo en un vehículo.

TRANSPORTE

1. Baje el soporte hasta el suelo con el pie, y tire hacia arriba del manillar para subir la parte trasera del cortacésped e instale las ruedas de transporte.

2. Para quitar la máquina del soporte, empuje el cortacésped hacia delante, y luego empuje el manillar hacia abajo.

3. Asegúrese de que los mandos de tracción y de transmisión del molinete estén en la posición “DISENGAGED” (desengranado) y arranque el motor.

4. Ponga el acelerador en posición “SLOW” (lento) e incline la parte delantera de la máquina hacia arriba, y aumente gradualmente la velocidad del motor a la vez que engrana poco a poco la transmisión de tracción para que el cortacésped se desplace lentamente hacia adelante.

5. Ajuste el acelerador para operar el cortacésped a la velocidad de avance deseada y transportar así la máquina hasta el destino deseado.

PREPARACIÓN PARA LA SIEGA

1. Ponga la palanca de control de tracción en la posición “DISENGAGED” (desengranado), y el acelerador en la posición “SLOW” (lento), y pare el motor.

2. Baje el soporte con el pie, y tire hacia arriba del manillar para subir las ruedas.

3. Saque los clips de sujeción de las ruedas de las ranuras de los ejes, y retire las ruedas de los ejes.

LA SIEGA

El correcto uso del Greensmaster 1000 proporciona la mejor siega posible del césped. Las instrucciones aquí contenidas proporcionarán el mayor rendimiento posible de su cortacésped.

ANTES DE LA SIEGA

Quite el rocío y los montículos de tierra producidos por las lombrices del césped antes de segar, azotando el césped con una vara de bambú o arrastrando una manguera sobre la zona. Asegúrese de que el cortacésped esté cuidadosamente ajustado y equilibrado en ambos lados del molinete. Un ajuste incorrecto del cortacésped se multiplica muchas veces en la apariencia del césped cortado. Debe segarse un "reborde" de entre 3 y 5 pies de anchura alrededor de la zona con una altura de corte algo mayor que la zona del green. Esta zona proporcionará suficiente espacio para girar el cortacésped y evitar la necesidad de girar en el green.

MÉTODO DE SIEGA

Los greens deben segarse en línea recta atravesando el green en ambos sentidos. No siegue en sentido circular, y no gire el cortacésped en las zonas del green, ya que esto puede dañar la superficie. Para girar el cortacésped, salga del green y levante el molinete de corte (empujando el manillar hacia abajo) y gire sobre el tambor de tracción. La zona del green no debe segarse en la misma dirección en dos siegas consecutivas. El cortar la hierba en direcciones distintas en cada siega mantiene un crecimiento vertical de la hierba, y evitará la formación de vetas. La siega debe realizarse a una velocidad normal de paseo. Las velocidades altas ahorran muy poco tiempo, y resultan en un corte de menor calidad.

Ponga la palanca de tracción en la posición "ENGAGED" (engranado), y aumente la velocidad con el acelerador hasta que el cortacésped se desplace a la velocidad de avance deseada. Conduce el cortacésped hasta la zona del green, baje la parte delantera del cortacésped, y comience la operación.

CONTROL DE LA OPERACIÓN

Para operar los mandos durante la siega:

1. Arranque el motor, ponga el acelerador en velocidad reducida, empuje el manillar hacia abajo para subir la unidad de corte, ponga la palanca de tracción en la posición "ENGAGED" (engranado), y transporte el cortacésped hasta el "reborde" del green.

2. Ponga la palanca de tracción en la posición "DISENGAGED" (desengranado), y la palanca de transmisión del molinete en la posición "ENGAGED" (engranado).

DESPUÉS DE LA SIEGA

1. Salga del green, ponga la palanca de control de tracción en la posición "DISENGAGED" (desengranado), pare el motor, y ponga la palanca de transmisión del molinete en la posición "DISENGAGED" (desengranado).

2. Vacíe el recogedor de hierba. Instale el recogedor y comience la operación de transporte.

PROTOTYPE

MANTENIMIENTO

LUBRICACIÓN

ELEMENTOS DE ENGRASADO

Los (12) elementos de engrasado en el cortacésped deben engrasarse cada 25 horas como mínimo. Lubrique la máquina con un lubricante general de litio nº 2. Se recomienda una pistola de engrase manual para los mejores resultados.

1. Limpie cada elemento de engrase con un trapo limpio.

2. Los puntos de engrase son: (2) en el rodillo delantero (Fig. 16); (2) en los rodamientos del molinete (Fig. 16); (2) en los ejes del tambor (Fig. 17); (3) en la diferencial (Fig. 17); (2) en los rodamientos del contraeje del molinete (Fig. 18); y (1) en el pivote de la guía de la correa (Fig. 19).

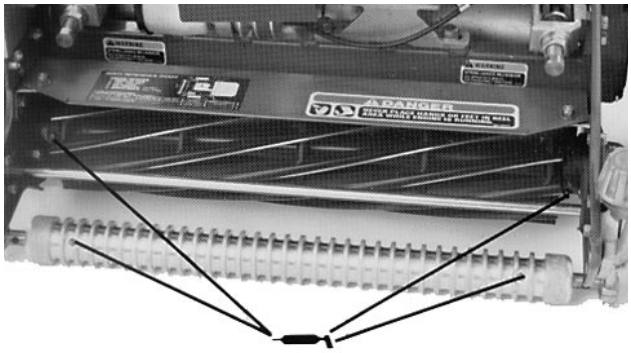


Figura 16

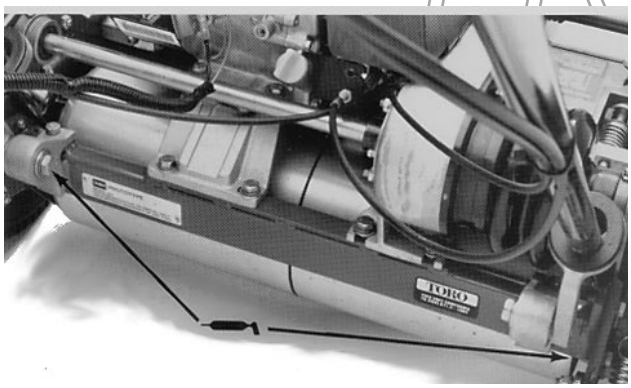


Figura 17

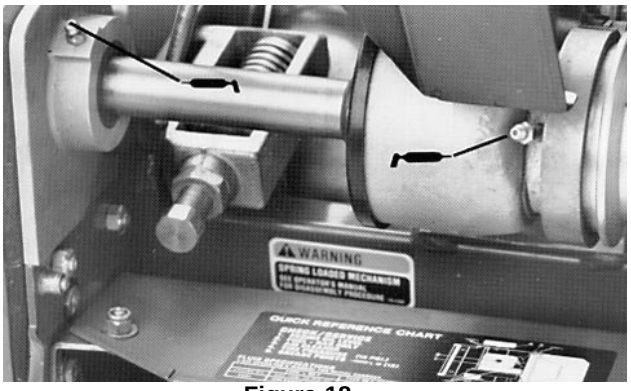


Figura 18

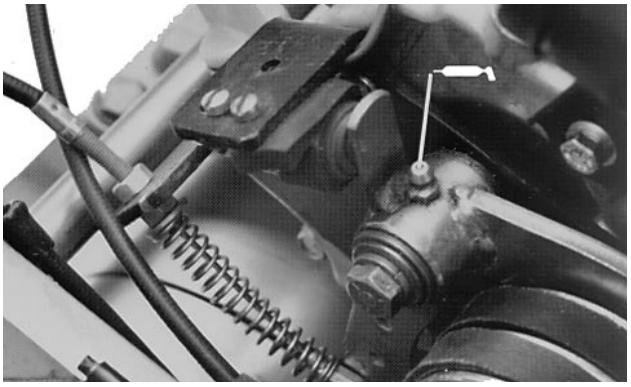


Figura 19

IMPORTANTE: No aplique demasiada presión para no ocasionar daños permanentes a las juntas de engrase.

3. Limpie cualquier exceso de grasa.

PROTOTYPE

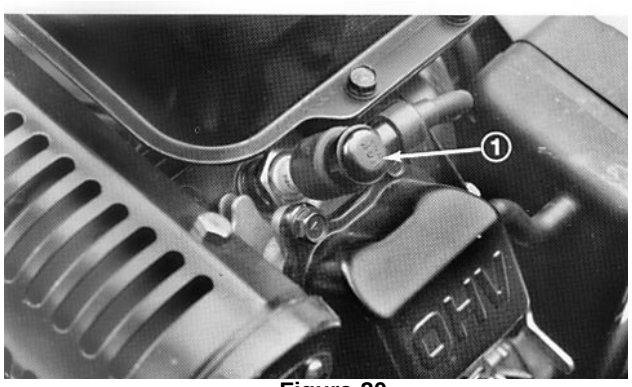


Figura 20

1. *Bujía*

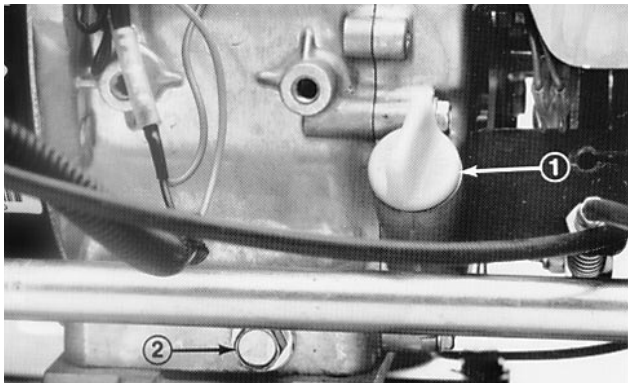


Figura 21

1. *Indicador del nivel de aceite*
2. *Tapón de drenaje*

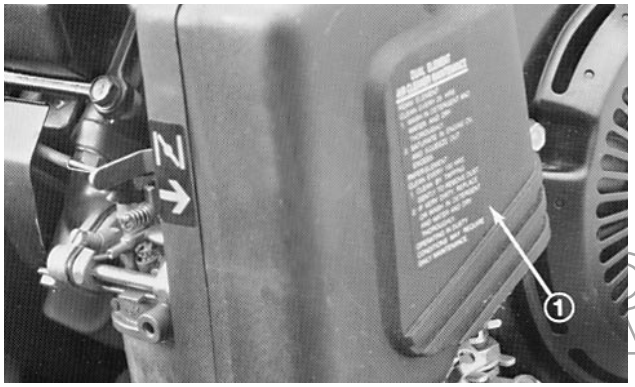


Figura 22

1. *Limpiador de aire*

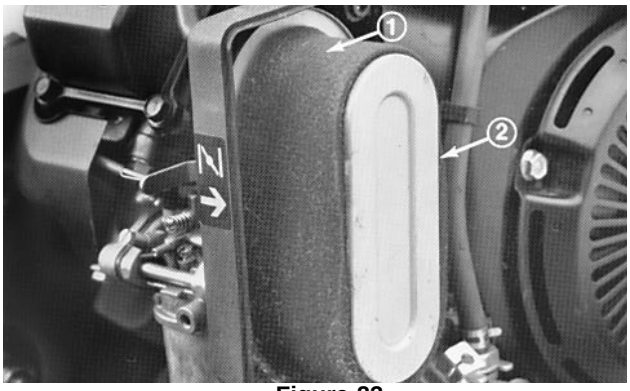


Figura 23

1. *Elemento de gomaespuma*
2. *Elemento de papel*

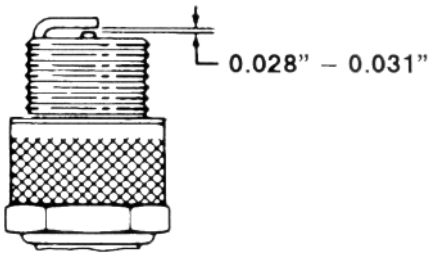


Figura 24

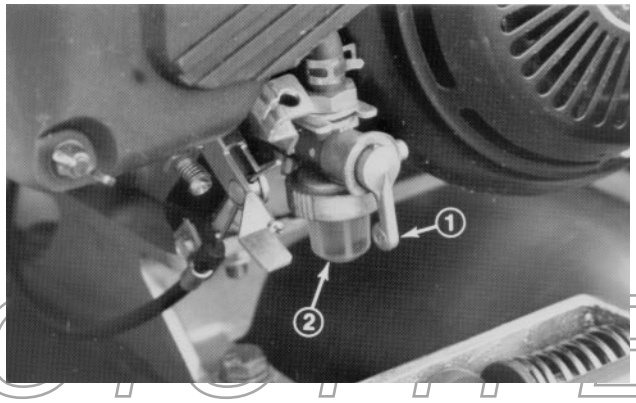


Figura 25

1. *Válvula de cierre*
2. *Depósito*

IDENTIFICACIÓN Y PEDIDOS DEL PRODUCTO

NÚMEROS DE MODELO Y DE SERIE

El Greensmaster 1000 tiene dos números de identificación: un número de modelo y un número de serie. Están grabados en una placa de identificación fijada en la parte trasera del bastidor. En cualquier correspondencia referida a la máquina, deben citarse los números de modelo y de serie para asegurar una información correcta y las piezas de repuesto adecuadas.

Nota: No utilice el número de referencia para pedidos si usa un catálogo de piezas: utilice el número de la pieza.

Para pedir piezas de repuesto a un Distribuidor Autorizado TORO, debe proporcionar la siguiente información:

1. Números de modelo y de serie.

2. Número de la pieza, descripción y cantidad de piezas pedidas.

PROTOTYPE

PROTOTYPE

PROTOTYPE



PROTOTYPE